



# Eusko-Ikaskuntza'ren Deia

IX URTEA

34 ZENBAKIA

## BOLETIN DE LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián

Publication internationale trimestrielle

II Iruilabetea

1927

2.<sup>o</sup> Trimestre

*(Utsean bidalduko diegu bazkide guztioi)*

*(Ce bulletin sera distribué gratuitement à tous les associés)*

*(Se reparte gratis a los señores socios)*

### ARKIBIDEA

SESIÓN DE LA JUNTA PERMANENTE DEL DÍA 28 DE FEBRERO DE 1927.....	Pág. 3
COMITÉ DE LA EXPOSICIÓN DE LAS GUERRAS CIVILES.....	» 7
UDA IKASTAROA. MAMI GOXOENA.—Jeme..	» 9
CRÓNICA DE LOS CURSOS DE VERANO.....	» II
37. <sup>a</sup> LISTA DE SOCIOS.....	» 14
NOTA DE TESORERÍA.—ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS.....	» 16
ACCIÓN DE LA SOCIEDAD.....	» 19
2. <sup>a</sup> LISTA DE SUSCRIPTORES PARA REGALAR EL RETRATO DE D. CARMELO DE ECHÉ- GARAY A LA SOCIEDAD .....	» 21
TOMOS SUELTOS DE LA REVISTA.....	» 23
NASKALDIA.....	» 24
IDAZTI BÉRIAK.....	» 32

«Eusko-Ikas-  
kuntza»n sartu  
nai duenak, edo  
idazkiak bidaldu,  
zuzenbide au jafi  
beza:

Toda la correspon-  
dencia y las solici-  
tudes de inscripción  
de Socios deben di-  
rigirse a las

Toutes communi-  
cations et demandes  
d'admission comme  
membres de la So-  
ciété, doivent être  
adressées:

*Oficinas de la Sociedad de Estudios Vascos*  
PALACIO de la DIPUTACION de GUIPUZCOA  
*San Sebastián*

## DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS SOCIOS

Del Reglamento social. Artículo 13. Los Socios, cuyos derechos se especifican en los artículos siguientes, serán de dos clases:

a) Protectores. Podrán serlo los Ayuntamientos, Juntas, Sociedades, Colonia y demás entidades que se inscriban con tal carácter y contribuyan con una cuota anual.

b) De número. Los individuos que deseando serlo y admitidos por la Junta Permanente, satisfagan doce pesetas anuales como cuota mínima...

Artículo 14. Los derechos de los Socios de número serán los generales en las Sociedades análogas.

Además disfrutarán de los descuentos y otros beneficios que la Sociedad acuerde con motivo de la publicación de libros y folletos, de la celebración de Congresos, utilización de bibliotecas, laboratorios, etc.

Artículo 15. Los Socios Protectores tendrán los mismos derechos que los de número y para ejercitar los que exijan una acción personal, nombrarán un representante debidamente autorizado.

En la reunión de la Junta Permanente de 22 de Diciembre de 1918, se acordó crear dentro de la categoría de Socios de número, una especial de socios que se denominarán «perpetuos», teniendo esta consideración los que de presente satisfagan una cantidad mínima de doscientas cincuenta pesetas, quedando relevados de contribuir con cuota anual si así lo desean.

Con posterioridad ha establecido dicha Junta la categoría de «Socios Alumnos» para los estudiantes de cualquier centro de enseñanza, con cuota no inferior a la de dos pesetas anuales y todos los derechos de los Socios de otras categorías, excepto el de voto.

# Eusko-Ikaskuntza'ren Deia

BOLETIN

DE LA

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

PUBLICATION INTERNATIONALE TRIMESTRIELLE

---

## Sesión de la Junta Permanente del día 28 de Febrero de 1927

A las tres y media de la tarde del 28 de Febrero de 1927 y en el Salón Biblioteca de la Sociedad de Estudios Vascos en el Palacio de la Diputación de Guipúzcoa se reunió, previa citación reglamentaria, la Junta Permanente de dicha Sociedad. Presidió el Sr. Elorza y asistieron también los Sres. Campión Urquijo, Landeta, Allende-Salazar, Ajuria, Amann, D. de Mendivil, Eguren, Zaragüeta, Fuentes, Echeagaray, Lezama-Leguizamón, Mujica, Basterrechea, Conde de Vilallonga, P. Donostia, Elósegui, Armendariz, Aguirre, Baleztena, Aranzadi y Apraiz. Avisaron las causas que les impedían concurrir los Sres. Gaytán de Ayala, Bandrés y Barandiarán.

### Acta de la anterior y ejecución de acuerdos

Leída y aprobada el acta de la anterior, se dió cuenta del estado de ejecución de los acuerdos adoptados en la misma y en otras anteriores.

Se acordó que el libro de lectura euskérica *Xabier-txa*, se venda a los precios de una peseta para los Socios y dos para el público.

Se decidió que, habiéndose manifestado la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona que por ahora no puede operar en imposiciones como las que la Sociedad ha hecho de su Fondo social en otras Cajas, mientras que la Municipal de Vitoria acepta la imposición de las 5.000 pesetas que la Sociedad trata de

colocar, en las condiciones deseadas, se haga este ingreso en la segunda de las Cajas dichas.

Se dió cuenta de haber consignado cada una de las cuatro Diputaciones vascas en sus actuales presupuestos, subvenciones para la obra de la Sociedad y se acordó que los Sres. Lezama-Leguizamón y Conde de Vilallonga visiten al Presidente de la Diputación de Vizcaya, con el ruego de que ésta designe la persona que haya de representarla en el seno de la Junta, normalizando así su relación con la Sociedad. También se trató de recabar la adhesión de la Diputación de Vizcaya para el libro-homenaje en honor de don Carmelo de Echegaray, que una vez obtenida aquélla podrá darse por terminado.

Fué leído un oficio de la Diputación de Alava en que ésta manifiesta que estima de interés la publicación de los trabajos del IV Congreso de Estudios Vascos, pero que se ve en la imposibilidad de subvencionar a esta Junta para tal publicación, porque las disponibilidades del presupuesto provincial tan elevado en el año actual no le permiten ese gasto.

Se acordó que el libro de la Asamblea de Pesca sea editado en la Imprenta Provincial de Guipúzcoa y examinados los presupuestos de edición del libro del Congreso de Vitoria presentados por las imprentas de San Ignacio y Nueva Editorial, se encargó al Comité Ejecutivo que se confie dicha edición a cualquiera de las dos imprentas, con arreglo a lo que las circunstancias aconsejen.

Se trató también de intensificar la propaganda de la Sociedad, mediante unas hojas que muestren la labor que lleva realizada, confiando la Junta el cumplimiento de este deseo al Sr. Zaragüeta.

#### Cursos de Verano

Dió detallada cuenta el Secretario General del estado de las gestiones para la composición del programa de los Cursos de Verano que habrán de celebrarse en la primera decena de Julio con arreglo a los acuerdos adoptados en la Junta anterior. Se aprobaron así todos los extremos referentes a los cursos, conferencias, conversaciones, excursiones y otros actos, carácter, distribución y horario de los mismos y los certificados que de ellos podrán concederse, acordándose que en el momento en que se consiga la acep-

tación de todo el personal de profesorado necesario, sea editado el programa para repartirlo profusamente entre los estudiantes y las instituciones de enseñanza españolas y extranjeras que han mostrado ya interés por su realización.

### Exposición de las Guerras Civiles

Fueron trasmitidos a la Junta Permanente de la Sociedad los acuerdos adoptados en la sesión que aquella misma mañana había celebrado la Comisión de la Exposición de las Guerras Civiles. La Junta los ratificó, interesándose vivamente por todos los proyectos e indicaciones de la Comisión aludida que constan en el acta correspondiente, y ofreciendo a ésta todos los medios de que la Sociedad pueda disponer para llevarlos a la práctica.

### Colecciones de la Revista de la Sociedad

Con arreglo al crédito consignado en el vigente presupuesto social para la reimpresión de los números agotados de la *Revista Internacional de los Estudios Vascos* y adquisición de sus colecciones completas, para poderlas servir a tantas entidades y Socios que las desean, la Junta autorizó al Sr. Urquijo como fundador y director de la *Revista* y su propietario hasta que hizo cesión de ella a la Sociedad satisfaciendo un deseo expresado por ésta, para que comience a reimprimir dichos números agotados, con arreglo a lo que las circunstancias y su interés por la Sociedad le aconsejen.

### Otros asuntos

El P. Donostia indicó que debieran continuarse los trabajos que el finado Sr. Gortazar (q. e. p. d.) había emprendido para la reedición del libro de Danzas de Guipúzcoa por Iztueta. La Junta expresó que ese mismo era su deseo y encargó al P. Donostia como Vocal de la correspondiente Sección, que se encargara de llevar a cabo dicha obra, con arreglo a los antecedentes que sobre el asunto existen en la Sociedad y poniéndose de acuerdo con la familia del Sr. Gortazar para que pudiera aprovecharse la labor que éste llevaba realizada.

A propuesta del Sr. Urquijo acordó también la Junta invitar al profesor del Liceo de Bayona M. Louis Colas, autor de *La tombe basque*, para que por medio de una conferencia en el Salón-Biblioteca de la Sociedad, dé a conocer los trabajos de investigación del arte popular que ha realizado en el País Vasco-Francés, y así sirvan de estímulo y de motivo de aproximación para los trabajadores de los estudios vascos del lado de acá de la frontera.

Adoptó igualmente la Junta medidas conducentes a la conservación del material de Toponimia Vasca ingresado en su archivo.

Por último y a propuesta del vocal de la Sección de Problemas Marítimos Sr. Basterrechea, acordó ver con agrado que la labor iniciada por la Sociedad en su Asamblea de Pesca, tenga una nueva manifestación en la Feria de Industrias del Mar que en San Sebastián trata de organizarse.

## Comité de la Exposición de las Guerras Civiles

---

Se ha celebrado en la Biblioteca de la Sociedad, el día 9 de Julio, una reunión del Comité Ejecutivo de la Exposición de las Guerras Civiles. La presidió el Sr. Elorza, asistiendo por el Comité de Navarra el Sr. Etayo, por el de Guipúzcoa el P. Apalategui, por el de Alava el Sr. Verastegui, por el de Vizcaya el Sr. Irigoyen, por el de Madrid el Sr. Allende-Salazar, y el Secretario General de Eusko Ikaskuntza. Sr. Apraiz.

Se dió cuenta de cartas de los señores Marqués de la Real Defensa y Conde de Rodezno, aceptando los cargos para que han sido designados. También fué leída una carta de D. Pío Baroja en la que, alabando la idea de celebrar la Exposición con un carácter objetivo, lamenta la hostilidad que por diferentes elementos se ha hecho al proyecto y «ante una hostilidad previa así—dice—no se puede tener entusiasmo para trabajar generosamente y yo lo dejo». El Comité estimó muy sensible este alejamiento del Sr. Baroja, pero cree que su opinión, elocuentemente expresada, en favor de dicha idea de la Exposición, dará aún más alientos a los encargados de organizarla.

El Sr. Etayo manifestó cómo en ejecución de lo acordado por la Junta de la Exposición, el Comité de Navarra se había constituido con los Sres. D. Ignacio Baleztena, D. José María Azcona, Barón de Montevilla, D. Francisco Javier Arvizu, D. Ignacio Sanz, D. José Joaquín Montoro, D. Arturo Picatoste, Marqués de la Real Defensa, Conde de Rodezno, D. Feliciano Gofi y Zura y el dicente. Igualmente que la Excma. Diputación de Navarra ha acordado que la Exposición se celebre en Pamplona y que al formar los presupuestos para el año próximo determinará la parte de ellos aplicable a la misma, como también se espera que el Ayuntamiento de Pamplona contribuya a los gastos.

El Sr. Irigoyen en nombre del Comité de Vizcaya,

presentó fotografías y reproducciones de planos y dibujos relativos a la defensa de Bilbao en el sitio de 1874, recogidas por el señor Conde de Vilallonga, como también se ha ocupado aquel Comité en anotar otros documentos y objetos que en Vizcaya pueden recogerse.

El P. Apalategui manifestó que ha visitado las líneas de Somorrostro, las cuales pudieran representarse en panoramas; y también presentó un detallado plano de las posiciones liberales y carlistas en Guipúzcoa en 1876.

El Sr. Verastegui se refirió a los recuerdos y documentación que proporcionará al Comité Alavés el Cronista de Alava y Vitoria Sr. Serdán, y a otros que también podrán encontrarse en aquella provincia.

Igualmente el Sr. Allende-Salazar relató las gestiones realizadas por algunos miembros del Comité de Madrid y con este motivo se cambiaron impresiones acerca del favorable aspecto que ofrecen negociaciones entabladas para conseguir algunos fondos importantes con destino a la Exposición.

Se señalaron los existentes en la Diputación de Navarra, en el Ayuntamiento de Pamplona, en la Diputación de Vizcaya, en el Ayuntamiento de Bilbao, en la Diputación de Alava, en el Archivo de Tolosa, en el Museo de Artillería de Madrid y en otros Centros como también en poder de particulares. Para estos últimos se acordó publicar en el BOLETIN de la Sociedad y editar aparte una relación de *desiderata*, que presentó el Sr. Etayo.

Se decidió también que los miembros de cada Comité local soliciten y recojan el material de la respectiva provincia y que el Comité Ejecutivo central vuelva a reunirse el día 10 de Setiembre, para conocer el estado de los trabajos de organización y coordinarlos y fomentarlos en vista del éxito que parece anunciarse para la Exposición.

# UDA-IKASTAROA

## MAMI GOXOENA

*Eusko-Ikaskuntza*'k aurten go. udarako eratu zuan ikastaroa bukatu da. Amañ egunean, irakasle ta ikasleak zintzo ta efne ibili dira *Eusko-Ikaskuntza*'ren liburutegi ta landoletan, zekitena erakusten aiek, ez zekitena ikasten oek. Ilaren lendabiziko egunean asi ziran erakuskizunak, eta ilaren 10'ean bukatu: bein bitartean adiskide asko ikusi ditugu lanean, eta bai ezagutzen ez genituen gazte jakinai ta afdaratsu sail ugaria ere ikusi degu.

Amañ egunean egon da zabalik erakastegia, ta erakastegi oftan jafi diran gizonak gai ugari erabili dituzte, batzuek, geienak, eferaz, euskeraz besteak, baña guziak Euskalefia'ri dagozkienak.

Guziak arira ekaftzea, lan astuna izango litzake. Euskerari ez dagozkionak alde batera utzita, zef edo zef esan dezagun gure izkera zaf eta edef au gaitzat aftuta izan diran itzaldi ta elkar-izketaz.

Itzaldi oiek bi jaun oen mende egon dira: Juan de la Escalera Maidagan eta Juan Allende-Salazar. Elkar-izketan zuzenlari Gregorio Mujika jauna izan da.

Maidagan au tolosafa da. Aspaldian Madrid'en bizi izan afen euskera zaletasun biziko gaztea da, ta euskeraren baztaf sakonenak afigitu ta efeituta adierazten, mutila da bera. Madrid'ko Ateneo'an euskera-erakastegia ipiñita dauka *Eusko-Ikaskuntza*'k, ta Maidagan au da beftako irakasle. Orain, sei egunetan, Euskal-iztiko gauza jakingafienak, euskeraren gramatikako gai nabafmenenak edefki erakutsi ditu.

Allende-Salazar gefnikafa da, ta liburu zafak erabiltzen iaioa. Euskerazko batzuek aitatu zituan, eta bai zefzelada politak ugari erakutsi ere.

Maidagan eta Allende-Salazar eferaz aritu ziran. Euskera-itufia Gregorio Mujika'ren eskuetan egon-zan, era itufi ontako ura beren ontzietan bildu zuten euskalzaleak askotxo izan ziran.

Mujika'k ez zuan itzaldi luzerik egin: izpidea

jafi, bere iritzia esan, besteak esan zutena entzun, befiketari beaf zan bidean eutsi, ta guzien iritziak batera ekañi. Mujika'ren zuzendaritzapean, egoki aritu ziran Lañeta, Azkue'tar Dunixi, Anabitarte, Aita Zabala-Arana, López-Mendizabal'dar Ixaak, Aita Damaso Intza, Iruña'ko Fermin Irigarai, Santa Lutzi'ko apaiz gazte Aranguren, Maidagan, Erámon Intzagarai ta beste batzuek. Pozgafi zan ainbeste euskaltzale euskeraz nola ari ziran ikusi ta entzutea.

Esanaz-esanaz, erabiliaz, beařezko erabaki onuratsuak ařtu ziran. Ona emen berak.

a) Euskaltzaindia'ri afen bat egitea. Itz befi edo neolojismoak bildu ditzala, ta bere iritiz ondo asma-tuak eta gaizki asmatuak zeintzuk diran esan dezala. Ala, idazleak ařgi jakingo dute zeintzuk erabili ta zeintzuk ez erabili. Antzoki gaiaz egin zuanaren antzera beste gai batzuez ere beaf diran itz befiak bildu ta asmatu ditzala Euskaltzaindia'ri eskatzea ere erabaki zan.

b) Bidařoa'z arunzko *Euskaltzaleen Biltzara*'ri eskaera bat; guk alde ontan darabilgun idazkera (ortografia) beretzat ařtuaz, batasunaren alde alegiñak egin ditzala.

d) Au *Eusko-Ikaskuntza*'rentzat. Euskera zabal-tzeko aũei euskeraz irakufi ta idazten erakustea bezelako biderik ez dala-ta, aũfen ařteko jaiak eratu ditzala. Umetxoen ařteko euskera-azteřketak izan ditezela jaietako eginkizun agirienak.

e) *Ařgia* asterokoari. *Ařgia*'n, askok beintzat, beste gai guzien aũetik «Jolasak» eta «Beste eřietako befiak» ikusi nai omen dituzte. Alako irakuflien gogoa betetzeko, alegiñak egin ditzala *Ařgia*'k.

g) Euskeraz idazten degun geienak egiten ditugun uts eta okeřak bai omen dira. Oiek guziak bildu ta gaizki dagona nola zuzendu ta ondo jafi liteken erakusteko idaztitxo bat egin dezala eskatuko zaio Altube'tar Seber jaunari.

Beste gai batzuetaz ere itzegin zan bixi ta adis-kidetsu. Guziok zuten zeř esana, guziok bere euskera-zaletasuna ageřtu naia. Benetan pozgafiak izan ziran bi befiketaldi aietzek.

Beste lan guziak ere on dirala, euskerazko au bikaña izan zaigu. Guretzat, *Eusko-Ikaskuntza*'k eratu-tako ikastaro onen mami goxo-goxoena...

## Crónica de los Cursos de Verano

---

En los días en que cerramos este BOLETIN, se han celebrado ya los *Cursos de Verano* de 1927, primer ensayo de cuyo éxito queremos informar, aunque sea brevemente, a los lectores.

Los Cursos se han celebrado del 1 al 10 de Julio como estaba anunciado y todos sus actos han tenido



Algunos alumnos y profesores de los Cursos, al partir para la excursión a Estella.

realización en la forma prevista en el programa que con antelación repartimos, salvas las modificaciones inevitables que se indican en el resumen de los actos que a continuación damos.

En el Curso de Lengua Vasca el Sr. Escalera Maidagán ha expuesto, en siete lecciones, lo más fundamental de la Gramática Vasca, con ejemplos obtenidos del *Prontuario* de Azkue, realizando una labor del mayor interés y cuya eficacia es imposible superar

en tan brève período. El Sr. Aranzadi mostró los procedimientos técnicos para las mediciones antropométricas y otros trabajos de Antropología. El Sr. Etayo, en cuatro lecciones, ha indicado los textos, los archivos, las bibliotecas y los problemas fundamentales de la Historia Vasca. El Dr. Apraiz los libros, las revistas, las colecciones fotográficas y los trabajos emprendidos por la Sociedad para el estudio del Arte del País Vasco. El Sr. Barandiarán la labor de su laboratorio de Eusko-Folklore y algunos importantes resultados obtenidos. El Sr. Echegaray sus investigaciones acerca del Derecho tradicional vasco. Y el Sr. Allende-Salazar la Bibliografía general de la cultura vasca, con referencias muy curiosas a asuntos especiales, presentando varios ejemplares de propiedad del Sr. Urquijo.

De las Conferencias públicas, ha sido la de Prehistoria por el Dr. Bosch Gimpera, admirable síntesis, ilustrada con proyecciones, acerca del estado actual de los conocimientos sobre el tema. El Dr. D. M. Herrero-García en una disertación que hubo de improvisar con sus papeletas para un próximo libro, concretó las ideas que acerca de los vascos se muestran en la literatura española del siglo XVII. D. José de Mugica expuso detalladamente las disposiciones legales y los organismos que rigen la Administración pública vasca. Y el Sr. Irigoyen hizo una conferencia, de sanos y emocionados tonos, acerca de los deportes tradicionales del País.

En las conversaciones en euskera que dirigió D. Gregorio Mujica, distinguidos escritores y cultivadores de nuestra lengua, han discutido ante los asistentes a los Cursos, temas tan candentes como los de los neologismos y erderismos, acerca de los cuales representaban las más opuestas tendencias, con amable ingeniosidad y conclusiones tan prácticas como las que se manifiestan en el artículo euskérico de este BOLETIN.

El Sr. Gz. de Suso, Secretario de la Liga Guipuzcoana de Productores, hubo de encargarse de las conversaciones en castellano sobre problemas sociales del pueblo vasco, conduciéndolas con su talento y viveza habituales, a conclusiones en que se pide la anatematización de la embriaguez, cierre dominical de las tabernas, imposición de multas máximas y sanciones extraordinarias a los ébrios, creación de

la Universidad Vasca, un Centro de Estudios Económicos y escuelas profesionales, persecución del intruismo en la enseñanza, estímulo para las fundaciones docentes, constitución del Consejo regional de Diputaciones, Mancomunidad en cuantos servicios sea posible, y Agrupaciones regionales de propietarios, comerciantes, industriales, agricultores, ganaderos y nautas para establecer vínculos de inteligencia y cooperación entre ellos.

El miércoles 6, a las siete de la tarde, se dió, también en nuestro Salón Biblioteca, por los miembros de la Academia de Declamación de San Sebastián, una representación de *Axentxi ta Kontxexi* y del primer acto de *Mutil-zafá*, obras ambas de Alzaga, tan adecuadas para dar a conocer los tipos y el lenguaje populares. El Orfeón Donostiarra, dió en la noche del viernes 8, en su sala de audiciones, un concierto de cantos vascos, que encantó especialmente a los alumnos norteamericanos del Instituto de las Españas que nos visitaron aquel día.

La excursión a Guernica hubo de suspenderse por la inseguridad del tiempo, pero la de Estella y Pamplona se celebró el día 7, cumpliéndose el programa en todas sus partes. De igual modo se realizaron la visita al Museo Etnográfico de San Sebastián y la excursión a Vitoria, donde se han disuelto los Cursos el día 10.

La concurrencia ha sido muy numerosa y como sucede en todos los actos organizados por la Sociedad, superior a lo que ella misma esperaba. Ha habido extranjeros y personas muy significadas que han seguido todos los Cursos con notable interés. También han concurrido estudiantes vascos, pero aún sería de desear que esta asistencia hubiese sido mayor, ya que a ellos van dirigidos especialmente estos Cursos, cuyo carácter se podrá intensificar así en años sucesivos, pues la Sociedad y su Junta han estimado, en vista de sus resultados y porvenir, que hayan de repetirse y ampliarse.

## 37.<sup>a</sup> Lista de Socios

Núm.	Nombres, apellidos y dirección	Cuota anual Pts.
<b>SOCIOS PROTECTORES</b>		
247	Euskeraren Adiskideak. N. de Tolosa, 15-3. <sup>o</sup> ..... Pamplona.....	12
<b>SOCIOS DE NUMERO</b>		
1964	Albizu (D. Emilio de). Avenida Basagoiti, 82..... Algorta.....	12
1965	Aguerre (D. José). Ortiz de Zúñiga, 10, bajo..... Sevilla.....	12
1966	Abando (D. Raimundo de). Al. Mazarredo, 8..... Bilbao.....	12
1967	Guimón (D. Julián). Urazurrutia, 2..... Bilbao.....	12
1968	Garitagoitia (D. Luis). Valverde, 52..... Madrid.....	12
1969	Tarancón (D. José). Villa Fernanda..... Hernani.....	12
1970	Aretxabala'tar Pantzeska. Avda. Basagoiti, 5..... Algorta.....	12
1971	Marín (D. Herminio). Fuenterrabía, 21..... San Sebastián.....	12
<b>SOCIOS ALUMNOS</b>		
464	Goñi (D. José Antonio). Rezusta, 23..... Mondragón.....	2
465	Arbelaiz (D. José Joaquín). Urumea, 63..... Hernani.....	2
466	Almandoz (D. José)..... Astigarraga ..	2
467	Dorronsoro (D. Ramón).... Ataun.....	2
468	Kaperotxipi (D. Javier). Echaide, 8..... San Sebastián.....	2
469	Ormazabal (D. Benito). Gran Vía, 2..... Bilbao.....	2
470	Azcárate (D. Tiburcio)..... Aniz.....	2

Núm.	Nombres, apellidos y dirección	Cuota anual Ptas.
471	Heredia (D. Esteban). San Francisco, 75 . . . . . Bilbao . . . . .	2
472	Larrinaga (D. Gregorio). Santa María, 2 . . . . . Mundaca. . . . .	2
473	Echenique (D. Pedro) . . . . . Irurita. . . . .	2
474	Oyarzabal (D. José). . . . . Vera . . . . .	2
475	Gabarain (D. José María). Vergara, 12 . . . . . San Sebastián. . . . .	2
476	Belaustegigoitia'tar Balendin. Durango . . . . .	2
477	Cortazar Martínez (D. Fernando). Castilla, 20. . . . . Vitoria . . . . .	2

# Nota de Tesorería

Estado de ingresos y gastos desde 15 de Diciembre  
de 1926 hasta 15 de Junio de 1927

INGRESOS	Pesetas
Subvención de la Excma. Diputación de Guipúzcoa . . . . .	10.000,00
Cuotas y donativos de Socios . . . . .	21.394,50
Venta de publicaciones e insignias . . . . .	434,15
Suscripciones a la <i>Revista</i> . . . . .	1.265,90
Intereses de las existencias y del fondo social . . . . .	2.099,35
Ingresos varios (Entrega de la Diputación de Guipúzcoa para abono de una factura de libros de la Biblioteca Aizquibel: 590 pesetas; y entregas para la compra por suscripción del cuadro de Echegaray, 1865 pesetas) . . . . .	2.455,00
Total de ingresos . . . . .	37.648,90
Existencia en 15 Diciembre 1926 . . . . .	95.884,55
TOTAL . . . . .	<u>133.533,45</u>

## GASTOS

*Material científico, de Biblioteca y de Oficinas:*

Publicaciones adquiridas y encuadernaciones . . . . .	18,00	
Portes y sellos, derechos de giro, timbre provincial y negociaciones; material de oficina; papel, sobres, etc. . . . .	1.403,81	
Una reproducción del Dolmen de Egulaz para Barcelona . . . . .	90,00	
Bolsas para envíos de la <i>Revista</i> y del BOLETIN . . . . .	607,05	2.118,86

*Ediciones:*

Números 3 y 4 del tomo XVII de la <i>Revista</i> .....	4.388,60	
Números 31 y 32 del BOLETIN.	1.487,65	
Números 67-72 de Eusko-Folk- lore.....	317,25	
Memoria 1924-1926 .....	1.788,40	
Fotografados .....	702,30	
Tiradas aparte.....	196,15	8.880,35

*Cátedras, cursos, conferencias y  
actos públicos:*

Cátedra de Lengua Vasca en Madrid .....	500,00	
Conferencia del Prof. Ettore Pais	500,00	
Reunión de la Com. de Exposi- ción de Guerras Civiles....	252,00	
Contribución al Homenaje a Guiard. ....	25,00	
Premio Garteiz a «Jaungoiko- Zale». ....	100,00	
Fijación de carteles del IV Con- greso de Estudios Vascos..	17,50	1.394,50

*Viajes en misión y de estudio;  
trabajos de campo, laboratorio  
y literarios; informes, traduc-  
ciones y copias:*

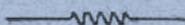
Subvención a la Academia de la Lengua Vasca.....	3.000,00	
Gastos de las investigaciones ju- rídicas.....	800,00	
Gastos de las investigaciones de Geografía Humana.....	1.000,00	
Colaboración euskérica para el BOLETIN.....	25,00	4.825,00

*Gastos de la Junta Permanente:*

Reunión de 23 de Diciembre de 1926. ....	1.420,20	
Reunión de 28 de Febrero de 1927. ....	1.723,90	3.144,10



# Acción de la Sociedad



Además de la preparación los Cursos de Verano y de las gestiones para la organización de la Exposición de las Guerras Civiles que en el verano de 182 va a celebrarse en Pamplona, asuntos ambos a los que dedicamos otros originales en este número, han ocupado a la Sociedad durante el 2.º trimestre de este año otros asuntos, tratados por su Comité y por la Junta Permanente que se ha reunido el día 30 de Junio.

El Profesor Pais de la Universidad de Roma, inauguró públicamente la Biblioteca de la Sociedad con una Conferencia celebrada el 11 de Junio, en la que disertó con gran elocuencia acerca de «Los vascos y los pueblos vecinos en la época romana». El éxito de esa conferencia ha animado a la Junta a celebrar otras en el mismo local, en el que, además de las de los Cursos de Verano, dará otra ya proyectada hace tiempo el profesor del Liceo de Bayona M. Colas, coincidiendo con la próxima reunión de la Junta Permanente acordada para el 10 de Setiembre; y acaso una o dos semanas antes pueda dar otra conferencia que ya ha aceptado, el Profesor de la Universidad de Tubinga Georg Weisse, que acaba de ilustrar magníficamente en un reciente libro la historia de la Escultura en el País Vasco.

También ha acordado la Sociedad contribuir con la organización de conferencias culturales, a la Exposición de Artes e Industrias Armeras que va a celebrarse este verano en Eibar, contando ya para ellas con distinguidos disertantes.

Ha hallado la Sociedad ocasión de reanudar sus conferencias populares en euskera, mediante la colaboración del Sr. Urreta, con quien se propone organizar en las zonas más adecuadas del País, conferencias euskéricas sobre avicultura. También ha acordado contribuir al Día del Euskera en Mondragón.

Las gestiones de la Junta para reorganizarse im-

pulsar la labor de toponimia, han dado el resultado de la donación hecha por la Sra. Vda. de D. Luis Eleizalde (q. e. p. d.) a la Sociedad de todos los trabajos que nuestro finado compañero dedicó a aquella materia y con los que nuestra Revista terminará de publicar el estudio del mismo sobre *Voces toponimicas vascas*, que se había interrumpido a su llorada muerte.

Con tal ocasión la Junta ha acordado rendir análogos homenajes a la memoria de sus miembros los Sres. Eleizalde y Echegaray, consignando sus nombres en lugar preferente del local social y en sus casas natales de Vergara y Azpeitia.

Para otros trabajos de la Sociedad constituirán gran estímulo los proyectos de su Vocal de Arquitectura Sr. Amann, encaminados a conseguir la recopilación de materiales para la Historia de la Arquitectura del País Vasco y especialmente los referentes a obras ya desaparecidas o próximas a derruirse.

La Biblioteca de la Sociedad continúa enriqueciéndose con nuevas adquisiciones y ha sido especialmente utilizada por doctos extranjeros, que se han documentado en ella para investigaciones que habían de realizar en nuestro País.

Se ha publicado el VI Anuario de *Eusko-Folklore*, correspondiente a 1926 y en el que se continúan los estudios del anterior sobre «Establecimientos humanos y casa rural» con trabajos monográficos ilustrados con fotografías y dibujos. También se han hecho numerosas tiradas aparte de la *Revista* y ha aparecido el número de este correspondiente el 2.º trimestre, con el sumario que puede verse en la Bibliografía de este BOLETIN.

## 2.<sup>a</sup> lista de suscriptores para regalar el retrato de D. Carmelo Echeagaray a la Sociedad

	Pesetas
Asociación de Arquitectos de Vizcaya.	
Bilbao . . . . .	50,00
Ayuntamiento de Oñate . . . . .	25,00
Ayuntamiento de Villabona . . . . .	5,00
Adán de Yarza, María de . . . . .	25,00
Aguirre, José . . . . .	10,00
Aguirre, Rufino de . . . . .	2,50 pesos
Aguirreolea, Eustaquio de . . . . .	5,00
Amann, C. Emiliano . . . . .	10,00
Arechavala, Justo de . . . . .	2,50 pesos
Areitio, Darío de . . . . .	25,00
Armendariz, Claudio, de . . . . .	10,00
Arrillaga, Antonio . . . . .	10,00
Basterrechea, Francisco de . . . . .	10,00
Bergareche, Miguel . . . . .	5,00
Bikuña, Agustín . . . . .	5,00 pesos
Carrasquedo, Jacinto . . . . .	5,00
Echepare, José . . . . .	5,00
Fuentes, Joaquín . . . . .	5,00
Galdós, Regino . . . . .	10,00
Gallardo de Egaña, Gregorio . . . . .	5,00
Guerra, Juan Carlos . . . . .	10,00
Horn y Areilza, José . . . . .	5,00
Irureta Goyena, José . . . . .	5,00
Legarra, Miguel de . . . . .	5,00
Lizarralde, R. P. José A. . . . .	5,00
López de Aguirre, Ceda . . . . .	5,00
Madariaga, R. P. Angel de . . . . .	5,00
Maidagán, Gregorio de . . . . .	5,00
Mendivil, José M. <sup>a</sup> Díaz de . . . . .	10,00
Morrissey, Miss C. . . . .	5,00
Olaizola, José de . . . . .	10,00

Ortiz, Aurelio.....	25,00
Rezola, Manuel.....	15,00
Rodríguez Santa Ana, Félix.....	10,00
Satrústegui, Jorge de.....	10,00
Senante, Manuel.....	5,00
Urreta, Miguel de.....	10,00
Verástegui, Jaime.....	15,00
Zavala, Santos.....	25,00
Zufiaur, Pedro de.....	5,00 pesos
	<hr/>
Total en pesetas.....	420,00
Total en pesos 15, equivalente a pesetas.....	30,75
	<hr/>
Total de la segunda lista en pesetas	456,75
Idea id. la primera.....	3.397,00
	<hr/>
TOTAL.....	3.853,75

## Tomos sueltos de la Revista

---

Con objeto de completar colecciones de la *Revista Internacional de los Estudios Vascos*, se desea adquirir las de los años 1907, 1908 y 1909, para lo que quienes las posean pueden acudir con su oferta a nuestras Oficinas.

# Naskaldia

---

«Euskaltzaindia»k izan ditu iruilabete ontan ere oitutako bilerak. Beti bezela, ontzat artutako asmoak onuragafiak izango dira zaintzen duten euskerarentzat. Oien artean, erabaki bat azaldu erazi bereziz nai degu emen. Ara zein dan:

«Hugo Schuchardt izeneko sariz, egunafte berari eman izan zayonaz, 1928'ko Yoñaillean lenengo aldir asi-ta, Sariketa bat izatea. Sari au bosteun pesetakoa izango da eta Euskal-zenbakintzaz (Numeración Vasca) lanik sakonenena agertzen duenari, guztiz diña ezpada zati bat, emango zayo. Lan auek gutxienez 20 ofialde an 8.º izan beaf dituzte eta izen gabe (izena idazkazal itxian delarik) beranduen 1928'ko Yoñailaren lenengo egunerako Euskaltzaindiaren etxera (Ribera, 5, Bilbao) bidali beaf dira. Lan auetan, izendadutako gaya bereziz azalduko da, orainarte gai berortzaz erabili diran eritziak, al danez, aztertuz. Beraz lan auek Izkindearen zati bat bezela ezin idatzi ditezke. Lanok euskeraz, gazteleraz, prantzezeraz, italieraz, portugaleraz, alemaneraz eta ingeleseraz idatzi ditezke.»

---

Del 1 al 15 de Setiembre próximo se celebrará en Bilbao el Certamen del Trabajo, organizado por aquel Ayuntamiento con la colaboración de otras corporaciones y entidades vizcainas. Tendrá un carácter obrero, habiéndose clasificado en ocho secciones y dos grupos las actividades que en él podrán figurar, habiéndose también creado premios que estimulen la concurrencia. Se recaba esta de las provincias de Vizcaya, Alava, Guipúzcoa, Navarra, Asturias, Santander, Logroño y Burgos.

---

De las conferencias dadas en Bilbao, durante este segundo trimestre de 1927, recordamos las del Ateneo, en donde el Dr. Nicolás Vicario y Peña disertó acerca del tema «Lo que pagan los vascos»; y

otras en la Asociación de Ingenieros Industriales, Academia de Ciencias Médicas, Centro de los Luises y Ateneo Navarro.

Este último, además de sus veladas mensuales, organiza una biblioteca circulante para la que ha recibido donativos de importancia.

---

El 29 de Mayo se inauguró en el Parque de Bilbao el banco con fuente dedicado a la memoria de Guiard.

A esta ceremonia precedió una nutrida Exposición de obras del mismo artista, que se celebró en el salón de la Asociación de Artistas Vascos.

---

Ondañutañak Kristiñau-ikasbide eguna ospatu dabe. Ikustekoak izan dira ango azterketak. Baita eleizkizunak be edeñenatarikoak izan dirala antza dago. Beti dira andi ta ospetsuak Ondañoa'ko eleizkizunak, baña andiango ta ospetsuagoak egun ofetarako ango abade jaun, langile ta agurgafiak gauzarik edeñenak eta ikusgarrienak gorderik zeuzkenak. Ta askenez, unien abesti, alkar-izketa, itzaldi ta gañerakoak emon eutsen jai oni atsegin ta alaitasun berarizkoa.

---

Se ha publicado ya el resultado del Concurso organizado como todos los años, por la Revista *Euskal-erriaren Alde*, en el que se han otorgado varios premios de nuestra Sociedad, figurando en él también muchos de sus miembros más entusiastas.

---

«Euskal-Esnalea»'k, urte guzietan bezela, antolatatu ditu udaberi ontan ere oitutako euskerazko itzaldiak. Aurten eraturakoen lenengoa, Aita Galdos'ek egin zuen «Asisko landertxoa» gaiaz zuela. Bigafenean, Ufeta jaunak argi erakutsi zuen nola azi bea' diran oñuak afaultz asko eman ditzaten, berak bere oñategian egiten duen lez. Azkenekoan, Eguzkitza, apaiz lekeitiaf ta euskaltzaina bera, itzaldi ede' bat egin zuen, Lekeitio'ko *Kaxañanka* dioten dantza gaitzaz artuaz. Azkeneko itzaldi ontan gañera, Brno (Yugoslavia)'ko jakintsu batek, Pospisil jauna, erakutziarazi zuen *pelicula* bateren bidez, bere efiko dantza batzuek.

---

En el Ateneo Guipuzcoano disertó el día 16 de Abril sobre el tema «La primera enseñanza en Guipúzcoa», el inspector del ramo D. Tomás Rivas.

Nuestro consocio D. Policarpo Larrañaga dió una conferencia en lengua vasca, el 5 de Abril, en las escuelas públicas de Elgoibar, acerca de los Comités Paritarios.

El Ayuntamiento de Irún ha organizado para las fiestas de San Pedro y San Marcial un certamen literario musical, con temas de carácter vasco.

El Ateneo Enciclopédico Obrero de San Sebastián ha organizado el Primer Certamen del Trabajo de Guipúzcoa, que se anuncia para el mes de Setiembre próximo.

Mutriku'n izan da euskal-égun onuragarri bat.

Meza nagusian Aita Intza'k euskaltzaina, itzaldi edera egin zuen.

Sariketa oso alai gertatu zan: ederki abestu zuten mutiko ta neskatx aska' aiek; edefkigo beriz euskeraz irakurí: ¡Ondo mereziak dituzte bildutako sariak!

Pelota partidu bat ere izandu zan. Baita cres-batza edera eta, onen aldian, eromeri alai bat.

Euskerazko antzeñkiak orabili dira maiz eta eri askotan iruilabetean. Guk dakigunez, Soraluze, Mutriku, Zumaya eta Azkoiti'n izan dira antzoki jolas edefák, Soraluze ta Azkoiti'n Donostia' Euskal Itzunde'koak antzezlari zirala, eta beste bi erictan bertako gazteak.

En el Ayuntamiento de Vitoria ha dado una conferencia sobre el tema «Cajas de Ahorros» nuestro consocio el Catedrático de la Universidad de Madrid D. Luis Olariaga; y en el Ateneo vitoriano otra conmemorativa del Centenario de Beethoven, D. José María Alvarez Taladriz.

Continúan en Vitoria con gran actividad las obras del nuevo Seminario Eclesiástico de la diócesis. Se

está preparando la cubierta de dos grandiosos pabellones que han de encerrar las cátedras, biblioteca, laboratorio, museo y demás dependencias de este edificio, que se espera sea uno de los más adecuados del mundo para la trascendental finalidad a que está destinado.

Para las obras emprendidas bastará con el donativo de los Sres. Zulueta-Augustin, pero ante la conveniencia de ampliarlas mediante una segunda contrata, el Prelado ha dirigido la Carta-Pastoral, en castellano y euskera, que se reseña en la Bibliografía de este BOLETIN, creando la Unión Diocesana que ha de recoger donativos y suscripciones.

Se ha celebrado en Pamplona un notable ciclo de conferencias conmemorativas del VII Centenario de San Francisco de Asís.

También se han celebrado conferencias en la Escuela Normal de Maestras y en la Asociación de la Prensa de la capital navarra.

En Tudela ha organizado el periódico de aquella ciudad «La Noche» una serie de conferencias, en la que nuestro consocio el catedrático de la Universidad de Zaragoza Dr. Monéva defendió la creación de la Facultad de Medicina en Bilbao, idea que impugnó luego en otra conferencia el Rector de Zaragoza Dr. Royo Villanova, pretendiendo circunscribir a las minas las especulaciones bilbaínas.

En otras conferencias de ese ciclo, trató D. José Joaquín Montoro sobre «La tumba y la casa vascas» y el director de *La Voz de Navarra* D. José Lecaroz sobre «Tudela en la Historia, ejemplo de lealtad navarra».

Doña Buenaventura Olave, hija del que fué diputado y escritor navarro D. Serafín Olave, ha ofrecido a la Diputación de Navarra la fundación que ésta dirigirá, de una *Biblioteca Olave*. Para ello ha hecho presente de la propiedad de los escritos de su señor padre y de una renta de dos mil pesetas anuales que se destinarán a premiar una obra y otras mil para editarla y difundirla.

Los alumnos de las clases de euskera que sostiene la Diputación de Navarra con resultados muy notorios, han celebrado la terminación del pasado curso con una excursión a pueblos euskeldunes, durante la cual los *euskeldun-berriak* hablarían exclusivamente en euskera.

---

Lekarotz'ko Ikastetxe edefean, 1926-1927 euskelikastaro'en azkena ospatuzeko jai polit politikak egin dituzte.

Ikastetxe'ko mutil txikiak, Napar, Gipuzkoa, ta Bizkai'ko dantzak yayo dantzatu zituzten.

Gero ařatzaldian abesti-sail eder bat eskeñi zuten entzunliei, eta askenez, *Melitonaren bi señařak* dioten antzerkia ederki antzeztu zuten.

Sariak ere banatu ziran, eta sarien artean, gure *Eusko-Ikaskuntza*'k bialdutako *Xabiertxo* eta *Iřitza*'ren igeki batzuek.

---

M. le chanoine Daranatz et M. Saint-Vanne, architecte des monuments historiques, vont donner une *Notice descriptive, historique et archéologique* de cathédrale de Bayonne.

---

Lerdo maskaraden eguna da Athařatzen. Aurthen bi araldia baziren: Mendikotařak eta Barkotxe Gaztelondotařak: Jentetze handia ere bazen haien ařakastala jlinik.

Etzen egundano Mendinotako maskaradari ikusi Athařatzen. Aurthengo hōrik goizik helturik ziren, hala hala uli unetik bertan hetxerat phartiturik ere bai eta algařeki, monda zahařiala. Dantzari hounak baziren zahařetan; gazteetan ere ountza abiaturik direnak, oraikonari emaiten badie, haberenatarik izan behařaka beitira.

---

En el Instituto de 2.<sup>a</sup> Enseñanza de San Isidro en Madrid, dió su Director D. Miguel Aguayo una conferencia sobre el tema «Luchana», en la que estudió varias de las principales figuras vascas que intervinieron en las Guerras Civiles.

---

El escultor vizcno Quintín de Torre ha exhibido en el salón del Círculo de Bellas Artes de Madrid,

los pasos «El Descendimiento» encargado por la Diputación de Vizcaya y «La Oración del Huerto», encargo hecho por suscripción pública, para las procesiones de Semana Santa de Bilbao. La exposición ha alcanzado un gran éxito de público y prensa.

---

The King and Queen Thursday June 23 afternoon inaugurated the centenary celebrations of University College, Gower-street, London, W. C.

The King, acknowledging the address of welcome, said:

«... The growth of your work must be dependent on your material resources. The increasing number of students entails an increasing charge upon the college. The State now aids university institutions on a scale which to your founders would have seemed impossible, but there are limits to public assistance.

»Moreover there is some danger to our national ideals of university freedom in too great reliance upon State grants...»

It is the custom to listen in silence to a royal speech until it is finished, but the gathering interrupted to cheer the King's remarks when he referred to University independence and State aid.

---

A las fiestas celebradas por la Euskal-Erria de Montevideo en su Recreo de Malvín, el 29 de Abril último, asistió con su esposa y sus hijos, el Presidente de la República del Uruguay Doctor D. Juan Campisteguy, hijo de vascos, que permaneció allí todo el día, siendo obsequiado con una boina y una *makila* con escudo en esmalte de las siete provincias y las inscripciones «Etsaien beldufa nai» y «Zazpiak bat».

El señor Presidente mostró repetidas veces su complacencia y su vasquismo, especialmente al visitar el retoño del árbol de Guernica, plantado hace años en el Recreo social.

---

En el importante diario «La Prensa» de Buenos Aires ha comenzado a publicar el Académico de la Lengua Vasca, nuestro distinguido consocio D. Severo de Altube, una serie de artículos interesantísimos con el título «Algunos argentinismos explicados por el idioma vasco», en que muestra la influencia

ejercida por el euskera en muchas frases y en modismos del habla criolla.

---

La benemérita entidad «Euskal-Etxea» de Buenos Aires ha celebrado su reglamentaria asamblea anual

También ha inaugurado los cursos del nuevo año escolar en los colegios que sostiene en Llavallol, con un número de 245 alumnos que ha impedido la admisión de más, y creciente inscripción de niñas en el internado que dirigen las Hermanas de María de Anglet.

---

Igualmente el Centro «Laurak Bat» de Buenos Aires ha celebrado asamblea y los actos anunciados en conmemoración del cincuentenario de su fundación.

---

El Centro «Zazpirak Bat» de Rosario de Santa Fe, ha festejado con actos del mayor carácter vasco la festividad de San Prudencio, patrón de Alava y la adhesión a la Fiesta Nacional Argentina del 25 de Mayo, preparando análogos festejos para el día de San Ignacio.

---

En la revista de la «Euskal-Erria» del Uruguay y en el semanario «Eskualduna» de Buenos Aires, reproduciendo un artículo del escritor Kiskitza en «Euzkadi» de Bilbao, hemos leído entusiastas llamamientos hacia una «Recta orientación de la generosidad de los vascos», señalando como tal las inscripciones y los donativos a nuestra Sociedad.

Vivamente agradecemos el interés con que, basándose en los datos contenidos en la último Memoria de la Sociedad, recomiendan las citadas publicaciones la protección a la misma por parte de los Ayuntamientos, Centros docentes, Bancos, Cajas de Ahorros y particulares. Debemos contestar a una amable insinuación que allí se nos hace, afirmando que todos los Ayuntamientos Vascos han sido invitados por nosotros y en más de una ocasión a figurar entre los Socios Protectores de la Sociedad, la cual prepara sin embargo en estos momentos unas hojas de propaganda de su actuación, para que las tibiezas en el auxilio no puedan tener la disculpa del desconocimiento.

Muchas otras obras y anhelos de los más legítimos de nuestro pueblo, podrían, en efecto, realizarse, si la Sociedad dispusiera de rentas, fundaciones, edificios, producto de donaciones o legados, que Eusko-Ikaskuntza administraría con igual escrúpulo y frutos proporcionales a los de sus limitados recursos de ahora. El honor sería de quienes las proporcionasen y el provecho para ellos y todo el País, de cuyo espíritu tanto nos alegra sentirnos compenetrados.

---

Desde la publicación del BOLETIN último hemos llorado la pérdida del insigne vascófilo Hugo Schuchardt, ocurrida en Gratz (Austria), a quien en nuestra *Revista* se dedican los merecidos póstumos homenajes.

También han fallecido nuestros consocios D.<sup>a</sup> Jesusa Rodríguez de Aranzadi, esposa del abogado de Pamplona D. Manuel; y D. José Aristondo, de Bilbao.

G. B.

# IDAZTI BÉRIAK

## Bibliografía.

## Bibliographie

En nuestro deseo (con el que creemos satisfacer en esta sección una necesidad generalmente sentida), de hacer de cada libro y revista que afectan a la cultura vasca la reseña detallada que sólo puede lograrse teniendo presente un ejemplar, rogamos a los autores y editores de aquéllos se sirvan enviarnoslos, en su propio interés. También estableceremos gustosos el cambio entre cualquier publicación de esa clase y las que distribuimos gratuitamente a nuestros Socios o con otras de la Sociedad, según las normas en ella establecidas.

*Laboratorio de Etnología (de «Eusko-Ikaskuntza»: Sociedad de Estudios Vascos): Escuela de Artes y Oficios, Vitoria.—Tom. VI. Anuario de «Eusko-Folklore». 1926. —Establecimientos humanos y casa rural. II.—Trabajos del Laboratorio de Etnología y de E. F. en el año de 1926. Pueblo de Aurizpeñi (Espinal). Pueblo de Ataun. Pueblo de Zeanuri. Pueblo de Marjiniz (Marquinez). Roncesvalles. Chozas y Cabañas. Establecimientos humanos y zonas pastoriles. El gáraixe (hórreo) agregado al caserío.—Publicación de la Sociedad. Imp., Lib. y Enc. del Montepío Diocesano, Vitoria.—148 págs. 8.º con numerosos grabados, más láminas y planos.—Precio de esta obra para los señores Socios que la soliciten de las Oficinas: una peseta. Precio de venta en las librerías: 3 pesetas.*

*Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos.—Los Dólmenes Clásicos Alaveses. Nuevos Dólmenes en la Sierra de Entzia (Encía), por Enrique de Eguen. (Tirada aparte de la Revista Internacional de los Estudios Vascos. Publicación de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos. Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián. Tomo XVIII. 1927. N.º 1).—San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1927.—54 págs. 8.º con dibujos y fotografías.*

*Pedro Aranegui.—La Cuenca de Río Omcillo.—(Tirada aparte de la Revista Internacional de los Estudios Vascos. Año 20. Tomo XVII. N.º 4. Octubre-Diciembre 1926).—San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1927.—16 págs. 8.º con un plano.*

Estudios de Geografía Humana realizados bajo el patrocinio de la Sociedad de Estudios Vascos.—Una

*Interpretación de las comunicaciones en Navarra, por Leoncio de Urabayen.* (Tirada aparte de la Revista Internacional de los Estudios Vascos, núms. 3 y 4 del tomo XVII).—San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1927.—80 págs. 8.º con láminas y planos.

*P. José Antonio de Donostia.*—*Apuntes de Folklore Vasco. Dos Canciones del día de Pascua de Resurrección.* (Tirada aparte de la Revista Internacional de los Estudios Vascos. Año 19. Tomo XVI. N.º 4).—San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1926.—12 págs. 8.º

*Mathilde van Eys.*—*Souvenirs d'un voyage dans le Pays Basque en 1866.* Publié, préfacé et annoté par *Georges Lacombe.* (Extrait de la «Revue Internationale des Etudes basques», janvier-mars 1927). San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1927.—11 págs. 8.º

*Odón de Apraiz.*—*De toponimia histórica. Evolución de la raíz ZUBL.* (Tirada aparte de la Revista Internacional de los Estudios Vascos. Publicación de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos. Año 18. Tomo XV. N.º 2. Abril-Junio 1924. Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián).—7 págs. 8.º

*G. Schurhammer, S. J.*—*Ein Bericht über das Baskenland im Jahre 1572.* (Tirada aparte de la Revista Internacional de los Estudios Vascos. Publicación de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos. Año 20. Tomo XVII. N.º 2. Abril-Junio 1926. Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián).—8 págs. 8.º

*J. Saroïhandy.*—*Remarques sur la plus ancienne orthographe de la langue basque.* (Tirada aparte de la Revista Internacional de los Estudios Vascos. Publicación de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos. Año 19. Tomo XVI. N.º 3. Julio-Septiembre 1925. Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián).—11 págs. 8.º

*Leo Spitzer.*—*Bask. azkon, esp. azcona, ascona, escona «Wurfspiess».—Sp. ganzua.—Bask. eslata «vallado de maderas».* (Tirada aparte de la Revista Internacional de los Estudios Vasco. Publicación de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos. Año 20. Tomo XVII. N.º 1. Enero-Marzo 1926. Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián).—4 págs. 8.º

*Juan J. de Mugártegui.*—*La Villa de Marquina.* Monografía histórica.—Imp. Echeguren y Zulaica. C. de Larreategui, 19. Bilbao. 1927.—303 págs. más 10 sin numerar 8.º, con láminas.

*El Vascófilo Franciscano R. P. Fr. Juan Mateo de Zabala.*—Estudio Bio-Bibliográfico por. Fr. Juan Ruiz de Larrinaga.—Con un Apéndice de don Luis de Lezama-Leguizamón.—Publicación de la Junta de Cultura de la Excma. Diputación de Vizcaya. (Tirada aparte de la Revista Internacional de los Estudios Vascos.—Año 18. Tomo XV. Núms. 1 y 2. Enero-Marzo y Abril-Junio 1924). San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1927.—88 págs. 8.º

G. Mujika.—*Pernando Amezketarra.* Bere ateraldi ta gertaerak.—(Itzaúfea.—B. Etxegarai'ren itzaldia.—64 ateraldi ta gertaerak).—(Txiki'ren ateaufea).—Donostia'n. Iñaki Deunaren irafkola, 28 Garibai. 1927.—132 of. 8'en.—2 peseta.

*La Novela Vasca.* Publicación mensual.—*Martín de Anguiozar: Sancho Abarca.* Núm. 2.—28 págs. 16.º —Editorial Nerea. Eibar. Junio 1927.—Precio de suscripción: Cinco pesetas al año. Administración: Isasi, 17 Eibar.

Dr. A. Aparisi-Serres.—*A propos d'une vieille strophe basque: «La ritournelle de Lélo»*—Dax. P. H. Labèque, 11, Rue des Carmes. 1927.

*Nere Laguna.*—Urteko jai guzietarako itzaldiak.—*Aranaz'tar' (Lezo'ko) Jose,* Aba Kaputxinoak egin-dako itzaldiak —(Bigafen urtea)—Neketako Ama-Birjiñaren Irarkolan, Iruña'n, 1926—320 of., 8'en.

*Capuchinos ilustres de la Provincia de Navarra.*—*Cantabria, por el Reverendo Padre Ildefonso de Ciáuriz.* Segundo volumen.—Pamplona. Imprenta García Enciso. 1927.—485 págs. 8.º—Precio: 3,50 pesetas.

Julio Alladill.—*La vida monacal en Navarra.* Conferencia dedicada al «Ateneo Navarro de Bilbao» en la fiesta del insigne patrón de Navarra San Francisco Xavier el día 4 de Diciembre de 1926.—Pamplona 1927. (Sin pic de imprenta). 19 págs. 8.º

*Carta Pastoral que con motivo del nuevo Seminario dirige a los fieles de su Diócesis el Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Fr. Zacarías Martínez Núñez, Obispo de Vitoria.*—(Edición en castellano y en euskera)—Vitoria. Imp., Lib. y Enc. del Montepío Diocesano. San Antonio, 8 y 10. 1927.—36 págs., 8.º

*Enrique de Gandia.*—*Dónde nació el fundador de Buenos Aires.*—Obra recomendada y juzgada de sumo interés por el II Congreso internacional de Historia y Geografía de América.—Editorial «La Facultad». Juan Roldán y Cia. Florida 359 Buenos Aires.... Talleres Gráficos El Inca. MCMXXVII.—104 págs. 8.º

*Publicaciones de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Santiago de Galicia.*—Fascículo II. Materiales de prehistoria gallega. I. Los vasos campaniformes de la colección La Iglesia, por Luis Pericot,

Catedrático de la Facultad. (Coincidencias con el grupo pirenaico y paso por el País Vasco de los sepulcros megalíticos y el vaso campaniforme, pág. 18).—«Separata» del Boletín de la Real Academia Gallega.—La Coruña. Litografía e Imprenta Roel. 1927.—16 págs. 8.º

*Catalogo dos documentos do «Arquivo general de Guipúscoa» referentes a Portugal, por Cardozo de Bethencourt.*—(Tirada aparte de «Arquivo de história e bibliografía. Volum. I) Coimbra. Imprensa de Universidade. 1925.

*Emm. Henri Courteault.*—*Le siège de Bayonne en 1523. Etude de Sources.*—Bayonne. Impr. du «Courrier». 1926.

*Colección Labor.*—*Sección VIII. Geografía. N.º 103.*—*Erwin Schen: Geografía de Francia.*—Traducción de Leonardo Martín Echeverría.—(... Los Pirineos. La cuenca aquitana o del Garona. Estado político y económico del país situado delante de los Pirineos... El Pueblo y el Estado.) Biblioteca de Iniciación Cultural. Editorial Labor, S. A. Barcelona-Buenos Aires. Talleres: Provenza 88. Barcelona.—176 págs. 16.º, más 16 láminas y 2 mapas en color.

*Reclus (Onésime).*—*Basses Pyrénées.*—Cartes départementales de la France. Edit. Classique et Edit. Touristique. 2 fr.—Le Département par l'image. Edit. Classique et Edit. Touristique. 5 fr.—Librairie Attinger. 30, boul. St.-Michel, Paris (6.º).

*Saint-Jean de Luz des origines a nos jours.*—Avec cartes et illustrations.—Par *Joseph Nogaret.*—Publié dans le *Bulletin trimestriel* nos. 3 et 4, de l'année 1925, de la Société des Lettres, Sciences, Arts et d'Etudes régionales de Bayonne. Bayonne 1925.

*Jean Poneigh.*—*Chansons populaires des Pyrénées Françaises. Traditions, moeurs, usages.*—T. I.º—XL-462 pp. in 4.º—Paris, H. Champion, Auch, F. Cochaux.

*Sur quelques points de la Tectonique de la lisière septentrionale des Pyrénées, par Pierre Lamare.* (Note présentée à la séance du 2 mars 1925. Extrait du *Bulletin de la Société Géologique de France*, 4.º série, tome XXV, pages 287 à 297, année 1925). In 8.º

*La série métamorphique des environs d'Almandoz (Navarre), par Pierre Lamare.* (Note présentée à la séance du 16 mars 1925. Extrait du *Bulletin de la Société Géologique de France*, 4.º série, tome XXV, pages 581 à 587, année 1926). In 8.º

*Observations nouvelles sur la «Nappe des marbres» des Pyrénées navarraises, par Pierre Lamare.* (Note présentée à la séance du 9 novembre 1925. Extrait du *Bulletin de la Société Géologique de France*. 4.º série

tome XXV, pages 689 à 691, année 1926). In 8. (Encuadernado con los dos anteriores).

*Sur la présence des granits dans les vallées de Baztan et de Bertizarana (Houte-Bidassoa) et leur signification technique.*—Note de M. Pierre Lamare. (Séance du 8 décembre 1914 de l'Académie des Sciences, C. R., 1924, 2<sup>e</sup> semestre. (T. 179, N.º 24), pp. 1412-1415). In. 4.º

«*El micharro y su aceite*». Memoria presentada para aspirar al grado de Doctor en Farmacia por Federico Puente y Amestoy.—Vitoria. Imp. de Viuda e Hijos de Sar. 1927.—68 págs. 8.º

*Club Deportivo Alavés. (Comisión Alpina). Vitoria.*—*Guía y Reglamento del III Concurso de Montes Vascos.* (Enero-Diciembre de 1927).—Aprobado por la Federación Vasco-Navarra de Alpinismo.—Vitoria. Imprenta Moderna. Loma 8.—44 págs. 16.º con grabados, mas un mapa.

\*\*\*

*Revue de Gascogne.*—Bulletin Bimestriel de la Société Historique de Gascogne. 62<sup>e</sup> et 63<sup>e</sup> années.—Nouvelle Série—Tome XXI. Mai-Juin, MCMXXVI; ... J. B. Daranatz: La préhistoire et les recherches préhistoriques du Pays Basque...—Tome XXII. Janvier-Février MCMXXVII; F. Sarran: Les Chansons des Pyrénées françaises... Bibliographie: A. C.: Saint-Jean-de-Luz des origines à nos jours, por Joseph Nogaret. —Auch. Bureaux de la «Revue». 50, Rue Victor-Hugo, 50.

*Revue Historique.*—52<sup>e</sup> année. 1927. Janvier.—... Bulletin historique 1911-1926: Raimond Lantier: Histoire ancienne de la peninsule ibérique (origines des basques).... Paris. Alcan.

*Boletín de la Real Academia de la Historia.*—Tomo LXXXIX. Cuaderno II. Octubre-Diciembre de 1926: ..... Genealogías de Ministros del Santo Oficio de la Inquisición en Lima (... Aranceaga, Pagola, San Martín, Vidangos...). Juan Luis Espejo, académico correspondiente de la Real de la Historia.—Tomo XC. Cuaderno I. Enero-Marzo, 1927: ... Informes Oficiales: I. Juan Sebastián de Elcano. Vicente Castañeda...—Madrid. Tipografía de la «Revista de Arch., Bibliot. y Museos». Olózoga, núm. 1. 1927.

*Literaturblatt für Germanische und Romanische Philologie.*—XLVII. 1926.—... H. Urtel: Primitiae linguae vasconum. Einführung im Baskische....—Leipzig.

*Eskualduna.*—Journal Basque-Français hebdomadaire.—«Herrialde guzietan toki onak badira... baina bihotzak dio: zoaz Eskual-Herrira.»—41 garren urtea. 1927.—Redaction et Administration: 8, rue Jacques-Laffitte, 8. Bayonne.

*La Baskonia*.—Revista decenal de la colectividad euskara de la América del Sud. Fundador y Director: José R. de Uriarte.—Año XXXIV. 1927.—Redacción y Administración: Belgrano 1389.—Precio de suscripción (por año): Capital federal, pesos 8 m/n. Provincias, 9. R. Oriental y otras, 4.50 oro.

*Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*. Organó del Cuerpo facultativo del ramo.—Tercera época. Año XXX. Enero a Junio de 1926.—Sumario: ... Don José Baquijano de Beascoa y Carrillo de Córdoba, tercer Conde de Vistaflorida en el Perú (1751-1818), por J. de la Riva Agüero...—Madrid. Tip. de la «Rev. de Archivos, Bibliotecas y Museos», Olózaga, núm. 1926.

*Bulletin de Biarritz-Association*. Société des Sciences, Lettres et Arts. Fondée en 1883.—32 Année.—Biarritz. Typographie-Lithographie Labéguerie et Lhontau. 2, Rue du Château, 2. 1927.

*Razón y Fé*.—Revista quincenal hispano-americana.—Año 27, Núm. 319. 10 de Marzo de 1927.—Sumario: ... Examen de libros: ... J. A. Lizarralde. Semblanza religiosa de la provincia de Guipúzcoa, I. Andra Mari, P. Leturia...—Redacción: Alberto Aguilera, 25. Administración: Plaza de Santo Domingo 14. Apartado de Correos 8.001. Madrid.

*Boletín de la Real Academia Gallega*.—Año XXIIe Núm. 192 Coruña. 1.º de Marzo de 1927.—... Los vasos campaniformes de la Colección La Iglesia (con otros grabados), por Luis Pericot...—Coruña. Litografía e Imprenta Roel.

*Revista Internacional de los Estudios Vascos*.—Publicación de *Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos*.—Año 21. Tomo XVIII. N.º 1. Enero-Marzo 1927.—Sumario: Enrique de Eguren: Los Dólmenes Clásicos Alaveses. Nuevos Dólmenes en la Sierra de Entzia (Encía).—Florencio Amador Carrandi: Les Anciens Traités de Bonne Correspondance entre les Basques de France et ceux d'Espagne.—Bonifacio de Echegaray: La «Corsera».—Arnaldo de Oyenart: Noticia de las dos Vasconias, la Ibérica y la Aquitana (Trad. del P. Javier Gorosterratzu) (continuación).—Mathilde van Eys: Souvenirs d'un voyage dans le Pays Basque en 1866 (Avant-propos de Georges Lacombe)—Julio de Urquijo: Los amigos del País (según cartas y otros documentos inéditos del XVIII)—Fausto Arocena: ¿Pixti Juan = Preste Juan?—Juan de Irigoyen: El baile llamado de la Caxarranca.—Telesforo de Aranzadi: Una urna (atabaka) de votaciones de los pescadores de Lequeitio.—Gerhard Bähr: Otra vez eslata «vallado de madera».—Manuel Lecuona: Dos Grecos en Guipúzcoa (Carta abierta).—José de Orueta: El Caserío.—Julio de Urquijo: El Vascuence en el «Boletín de la Real Academia Española». Un aspecto de la conjugación vasca.—J. B.: Necrologie. Alphonse Branet.—Julio de Urquijo: Julio Cejador.—José de

Orueta: Don Juan Carlos de Gortazar.—José de Aguirre: Avance a un Catálogo de Etnografía (continuación).—Bibliografía: R. de Lafuente Machain, Los Machain (J. C. de Guerra).—Les langues du monde (G. Lacombe).—Zaparradak eta, por Pablo Zamarripa (N. O.).—Miguel Inchaurre: La Iglesia y el euskera (J. de U.).—El tomo de la época de la guerra de la «Revista Internacional».

Número 2. Abril-Junio 1927.—Sumario: Georges Lacombe: Hugo Schuchardt.—Julio de Urquijo: Julien Vinson.—Adolf Schulten: Las referencias sobre los Vascones hasta el año 800 después de J. C.—Arnaldo de Oyenart: Noticia de las dos Vasconias, la Ibérica y la Aquitana (Trad. del P. Javier Gorosterratzu) (continuación).—Philippe Veyrin: Un collaborateur du Prince Bonaparte.—J.-B. Daranatz: Jean de Tartas.—Informe de don Carmelo de Echegaray acerca del trabajo «El Vascófilo Franciscano R. P. Fr. Juan Mateo de Zabala».—X: Elcano y no Cano.—Ramón de Berraondo: El maíz.—Julio de Urquijo: Los Amigos del País (según cartas y otros documentos inéditos del XVIII).—José de Aguirre: Avance a un Catálogo de Etnografía (continuación).—Las lenguas regionales en la Academia.—Concurso de la Academia de la Lengua Vasca.—Corrección.—Bibliografía: Mateo Escagedo Salomón, Solares Montañeses. Viejos linajes de Santander (Antes Montañas de Burgos) (J. C. de Guerra).—Enrique de Gandía, Dónde nació el fundador de Buenos Aires (F. del Valle Lersundi).—M. Lautier y la prehistoria vasca (Z.).—Juan de Mugártegui, La Villa de Marquina (J. de U.).

Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián.

*La Ciencia Tomista*. Publicación bimestral de los Dominicos españoles.—Año XIX. Mayo-Junio. Número CV.—Sumario: Los manuscritos del Maestro Fray Francisco de Vitoria, Fr. Vicente Beltrán de Heredia, O. P. ....—Madrid. Santo Domingo el Real, Claudio Coello, 114 (Est. 6.). 1927.

*Cooperador del Clero*. Revista bimestral. Organó oficial del Montepío Diocesano de Vitoria.—Año XVIII 1927—Imp, y Enc. del Montepío Diocesano.

*Euskaleñaren alde*—*Revista de Cultura Vasca*. Año XVII 1927. Número 279. Marzo: I. Los vascos de 1880. El «Kakolet», por Martín de Anguiozar.—II. La vida monacal en Navarra. Conferencia, por Julio Aladill.—III. Costumbres. La boda del cerdo, por Felipe Verdejo.—IV. Documentos curiosos. ¿Oñate era de Guipúzcoa?, por J. de Zufiria.—V. Biografía. Manuel de Iradier. Juan de Ibargoitia, por Eduardo de Urrutia.—VI. Bibliografía. Nota bibliográfica de recientes publicaciones, por Fausto Arocena y G. de Biona.—VII. De todo el País..., por Bildari.—*Euskal-Esnalea*.—VIII. Euskaldun txertatuak. Maruri'tar Eramun buruñurdaren idaztitxoak.—IX. Eztu nai kabirik. Etxaniz'taf

Nemesi'k egindako olef'kia.—X. Popatxu. Arturo Campion'ek erderaz asmatu ta Zinkunegi'taf Y.'k euskeratutako ipuia.—XI. Betiko lotan. Garbizu'tar Jon'aren olef'kia.—XII. De Euskal-Esnalea. Nuestras próximas conferencias. Gure sariketa, por E. Esnalea.—XIII. En pro del idioma vasco. Los académicos vascos en la Academia de la Lengua Española, por Azteitzale.—XIV. Izkirimiriak, por Jajai.

Número 280. Abril: I. Los vascos en 1800. El laburdino y su besugo, por Martín de Anguiozar.—II. El Obispado alavés. ¿En qué época fué creado?, por el P. Diego P. de Arrilucea.—III. En 1775. Las cargueras de Bilbao, por Luis Antonio de Vega.—IV. Documentos curiosos. Fernando amezketarra: sus partidas de nacimiento, casamiento y defunción, por J. de Zufiria.—V. Biografía. Philippe de Bela. Santiago de Zaldibar, por Eduardo de Urrutia.—VI. De todo el País..., por Bildari.—*Euskal-Esnalea*.—VII. ¡Beto! egunerokoa! Maruri'taf Eramun'ek egindako idaztitxoa.—VIII. Aingeru pakelaria. S. M.'ren olef'kia.—IX. Yan-Pier. Arturo Kanpion'ek erderaz idatzi ta Zinkunegi'taf Joseba'k euskeratutako ipuia.—X. De Euskal-Esnalea. Gure sariketa (Trabajos recibidos para el certamen literario). Gure itzaldiak (Conferencia del P. Romualdo Galdós), por E. E.—XI. Idelekura-bidean. Lafakoetxea'taf B.'ren ipuitxoa.—XII. En pro del idioma vasco. Bases del Certamen teatral organizado por la Escuela de la Lengua y Declamación euskaras, por Azteitzale.—XIII. Izkirimiriak, por Jajai.

Número 281. Mayo: I. Los vascos en 1800. La cocinera laburdina, por Martín de Anguiozar.—II. Impresiones bilbainas de un viajero bilbaino, por Angel de Huarte.—III. Motes personales y familiares. Ideas predominantes en su formación, por Gregorio de Ercilla.—IV. Documentos curiosos. Elcano y no Cano: lo dice la Real Academia de la Historia, por J. de Zufiria.—V. De todo el País..., por Bildari.—*Euskal-Esnalea*.—VI. Ona emen gure mintzoa. Agife'taf Pantzeska'ren idaztitxoa.—VII. De Euskal-Esnalea. Nuestras conferencias. Esnalea Lekarotz'en. Nuestro folletín. Gure idazti-sariketa, por E. Esnalea.—VIII. Yan Pier. Arturo Kanpion'ek erderaz idatzi ta Zinkunegi'taf Joseba'k euskeratutako ipuia.—IX. En pro del idioma vasco. Euskal-zenbakitzaz Euskaltzaindia'k eratu duan sariketa (Certamen acerca de la numeración vasca, organizado por la Academia de la Lengua Vasca).—X. Izkirimiriak, por Jajai.

Número 282. Junio: I. Los vascos en 1800. El sombrero de ala grande, por Martín de Anguiozar.—II. Algo de historia. La batalla de Vitoria en un reciente libro francés, por Eduardo Driault.—III. Motes personales y familiares. Ideas predominantes en su formación, por Gregorio de Ercilla.—IV. De Euskalerrriaren Alde. Nuestro V Certamen. Resultado del Certamen histórico-literario, organizado para 1927.—V. libros guipuzcoanos de la Biblioteca del Duque de Mandas, por Rufino Mendiola.—VI. Biografía. Sancho de Ce-

laya, por Eduardo de Urrutia.—VII. De todo el País... por Bildari.—*Euskal-Esnalea*.—VIII. Euskal-idazleak. Uts eta okefak. Santiago Onaindia'ren idaztia.—IX. Aizkofi'ren oñetan. Jauregi'taf L'ren olefka.—X. De Euskal-Esnalea. Gure idazti-sariketa (Resultado del certamen organizado para 1927).—XI. Bizer' gogoarak daukazak! Lafakoetxea'taf Iñaki'ren ip'ua.—XII. En pro del idioma vasco, Cursos de verano organizados por Eusko-Ikaskuntza. Fiestas vascas en Leiza (Navarra), por Azteftzale.—XIII. Igaropidea. Zubigar'en olefka.—XIV. Erbesteko elefkiak. Ariana'ren aiezkak. Luzio Aregi'k euskeratutako Ovidio'ren idaztitxoak.—XV. Izkirimiriak, por Jajai.—Ocho páginas encuadernables de la Conferencia «Txistu ta txistulariak» de don José de Olaizola.

*Recherches de Science Religieuse*.—Paraissant tous les deux mois.—Tome XVI. 1926.—... H. Pinard de la Boulaye; J. M. de Barandiarán: Nacimiento y expansión de los fenómenos religiosos (Extr. del *Anuario de la S. de Eusko-Folklore*, V.), (p. 450)...—Paris VII<sup>e</sup> 5, Place du Président-Mithouard.

*Euskal-Erria*.—Revista quincenal vascongada del Uruguay. Fundada el 4 de Agosto de 1912. Director Redactor: Pedro Parrabère.—Año XVI. 1927.—Montevideo. Redacción: San José, 1168.

*Jaungoiko-Zale*.—1927. XVI urtia. Jaungoiko Zale'ren Iraikolan.—Zofnotza'n.

*Irugeñengo Prantzisko'taia*.—Abe'ko Ama Birjiña'taf Kaputxino'en Lekaiderkiko ileroko idazkia.—XV urtea. 1927.—Zuzentza: N. P. Dámaso de Inza, RR. PP. Capuchinos, Pamplona.—Neketako Ama Birjiña'ren Irarikolan, Iruña'n.

*Boletín de la Real Academia Española*.—Año XIV. Tomo XIV. Febrero de 1927. Cuad. LXVI.—... La naturaleza del verbo vascuence. Los vascos conciben como paciente el sujeto del verbo intransitivo.—José Alemany (pags. 62 a 81)...—Madrid. 1927. Tipografía de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos.

*Archivo Ibero-Americano*.—Revista de estudios históricos. Publicación bimestral de los Padres Franciscanos.—Año XIV. Enero-Febrero. Núm. 79.—Sumario: ... Miscelánea...—Testamento de Doña Berenguela López, fundadora de la Iglesia de San Francisco de Vitoria. Año 1296, P. Epifanio de Pinaga, O. F. M...—Redacción: Joaquín Costa, 78. Madrid, 6.—Administración: Cisne, 12. Madrid, 10.

*Información*.—Revista quincenal. Órgano oficial de la Cámara de Comercio de Bilbao.—Año XIV. 1927.—Redacción y Administración: Rodríguez Arias, núm. 8. Oficinas de la Cámara de Comercio. Bilbao.

*Misiones Franciscanas*.—Revista mensual ilustrada. Continuación de *Apostolado Franciscano*.—Bilbao 1927.

Año XIII.—Dirección: Zarauz (Guipúzcoa). Administración: Forua (Vizcaya). Imprenta C. Dochao Uriñen, Fueros, 2, Bilbao.

*Guipúzcoa médica.*—Revista mensual. Organó del Colegio Médico Provincial; Academia Médico-Quirúrgica; de la Asociación de Médicos titulares de Guipúzcoa; del Comité local antituberculoso y del Dispensario antituberculoso de San Sebastián. Año XII 1927.—Director D. Francisco P. Cuadrado. Administrador: D. Eulalio Goñi. Oficinas: San Sebastián, Imprenta y Encuadernación de «La Voz de Guipúzcoa», calle de San Marcal, 10.

*Revue Historique et Archéologique du Bearn et du Pays Basque*—Directeur: S. Annat.—10e année. Numéros 89-90. Janv.-Fev. 1927.—Sommaire: ... M. Etcheverry: Un Règlement d'Antoine IV de Gramont... E. H. Courteault: Trois Documents sur les foires du Pays basque...—6, Lescher-Moutoné, imprimeur, 11 rue Maréchal Joffre, Pau.

*Jesus'en Riotzaren Deya.*—Otoitz-Bialgantzaren zabalzalea. Jesus'en Lagundiko Abak ilero ateratzen dute.—11'en urtea. 1927. Arpidearen ordaiña da urtian iru peseta. Erbestean bizi diranentzat lau. (Administración de «El Mensajero del Corazón de Jesús»). Apartado 73. Bilbao).—Editorial Vasca. Bilbao.

*Zeruko-Argia.*—Ileroko Aldizkari edefgafidun Aita-Kaputxinoak zuzendua. 1927. IX urtea. Neketako Ama--Birgiña'ren Irafkolan. Iruña'ko Kaputxinotan.—*Zeruko-Argia* Itzaldiekin urteko, 5 ptas. Itzaldiak gabe urtero 4 pta.

*Société des Sciences, Lettres, Arts & d'Etudes Régionales de Bayonne.*—Bulletin trimestriel. Numéros 3 & 4. Année MCMXXVI.—Sommaire: Le relief des Pyrénées entre Saint-Pé-sur-Nivelle et Elizondo, par M. Th. Lefebvre.—Migration et Hibernation des Hironnelles, par M. P. Lespés.—Les Parrainages de M. de Saint-Cyran à Notre-Dame de Bayonne, par M. le Chanoine J.-B. Daranatz.—Lettre de M. le Docteur Voulgre.—Procès-verbaux des Séances.—Liste des Membres de la Société des S. L. A. E. R. au cours de l'année 1926.—Errata.—Bayonne. Imprimerie du «Courrier». 9, rue Jacques Laffitte. MCMXXVI.

*Bandera Antoniana.* Organó Oficial de las Instituciones Antonianas.—Revista mensual. Año VIII. 1927.—Dirección y Administración: PP. Franciscanos, Zarauz.

*Gure Herria.*—Revue Basque, paraissant tous les deux Mois. Zazpigarren Urtea. 7<sup>e</sup> année. 1927.

2. Mars-Avril: Le Clocher Innombrable (Conte de Pâques), E. Souberbielle.—Egiazko Argia, P. Ithurralde.—Ustaritz, L. Dassance.—La Iglesia y el Euskera edo Eskualdun suhar bat, L. Léon.—Les Hom-

mes d'Itxassou, M. de Gorostarzu.—André-Hubert Fournet Dohatsua, M. Iriart.—Grammaire Pratique de la Langue Basque, H. Gavel.—Le Labourd et la Fédération en 1790, H. D. d'Argain.—Léon Dongaitz, J. Elissalde.—La Maison su Soleil, Jean Lamarque.—Euskaltzaindiaz, itz bat, Larreko.—Pedro de Navascues, Jean Lamarque.—Azken kantua, Otchalde.—Académie de Langue Basque, X.—Arranoa. Txori eskapatua kayolatik. Dugun edan, Recueillie et harmonisé par le R. P. Donostia.

3. Mai-Juin: Ustariz (suite et fin), L. Dassance.—Metsikorat, J. Elissalde.—Rythme et mesure dans la Chanson Populaire Basque, R. A. Gallop.—André-Hubert Fournet Dohatsua, M. Iriart.—Le Labourd et la Fédération en 1790, H. D. d'Argain.—Katalinasa, Picochet.—Curiosités du Pays Basque, G. Hérelle.—Josebatxu ta mirentxu, Azparren.—Grammaire Pratique de la Langue basque, H. Gavel.—Un Zamaizain Grec, R. A. Gallop.—Soudre Vasquito, J. Elissalde.—Au Retour, Mayi Elissague.—Nos g.ands champions, S.—Académie de Langue Basque, F. de S.—Salbatore gora da. Goizian goizik, Recueillie et harmonisé par R. P. Donostia.

Imp. du «Courrier». Bayonne.

*Nación Gráfica*. Revista ilustrada.—Año VII. Número 62. Tercera época. Director: Rafael Gay B. de Quirós.—Madrid. Mayo, 1927. (Número extraordinario dedicado al País Vasco Franco-Español).

*Eusko-Folklore*.—Publicación de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos.—Materiales y cuestionarios. Año VII. Vitoria 1927. (Se ha repartido gratuitamente a todos los Socios).

Enero: LXXIII: I. Las Iglesias (continuación). Nuestra Señora de Arantzazu, Nuestra Señora de la Antigua de Zumaia. Nuestra Señora la Antigua de Ondárroa. La magia y las imágenes. Otros casos de animismo.—J. M. de B. Una pregunta.

Imp., Lib. y Enc. del Montepío Diocesano.—Diríjanse las contestaciones a D. José Miguel de Barandiarán, Laboratorio de Etnología. Escuela de Artes y Oficios. Vitoria.

*Aígia*.—Asterokoa.—VII urtea.—Donostia 1927.—Urteko: 5,50. Bakoitza: 0,10.—28. Garibai, 1-31-72 Ufutzizkiña.

*Arantzazu*.—Revista mensual ilustrada.—Año VII. 1927.—Suscripción por un año: España, 5 pesetas. América, 6,50. Extranjero, 7,50.—Dirección y Administración: Oñate-Arantzazu (Guipúzcoa).

*Vida Colegial*.—Revista trimestral. Colegio de Santa María. Vitoria.—Año V. 1927.—Redacción y Administración: Colegio de Santa María. Imprenta de Fuertes y Marquinez. Vitoria.

*Lecároz.*—Revista trimestral ilustrada. Organó de la Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Buen Consejo.—Año VI. 1927.—Redacción y Administración: Colegio de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> de. Buen Consejo Lecároz (Navarra). Imp., Lib. y Enc. de Emilio García Enciso. San Antón, 1, Pamplona.

*Boletín de la Asociación de Antiguas Alumnas de la Normal de Navarra.*—Año V. 1927.—Imprenta de Torrent y Sta. Cruz. San Agustín, 34. Pamplona.

*Eskualduna.*—Semanao vasco de la A érica del Sud.—Año VI. Buenos Aires 1927.—«Zazpi Eskual Herriek bat egin dezagun. Guziak bethi, bethi, gauden gu, Eskualdun».—Dirección y Administración: Rincón, 144. Buenos Aires. Talleres: Medrano 642-48.

*Alkartasuna.*—Organó de la Federación Católica Agrícola Guipuzcoana.—Se publica una vez cada mes.—Año IV. 1927.—San Sebastián. Imprenta de Martín y Mena.

*Nuestro Misionero.*—Revista Bimestral.—*Gure Misionaria.*—*Bileroke Aldizkaria.*—Año IV. 1927. Publicado por el Secretariado de Propaganda y Organización Misional. Villa Suso. Vitoria.—Fuertes y Marquínez. Vitoria.

*Producción y técnica.* Organó de la Liga Guipuzcoana de Productores.—Año IV. 1927.—Redacción y Administración: Prim, 22 entresuelo.—Imprenta Moderna. Isabel la Católica, 11. San Sebastián.

*Universidad.*—Revista de cultura y vida universitaria.—Zaragoza. Publicación trimestral. Año IV. Zaragoza, Enero-Febrero-Marzo de 1927. Núm. 1.—Sumario: ... Legislación foral de Don Rodrigo Jiménez de Rada, por el doctor Enrique Luño Peña...—Tipografía de F. Martínez. Zaragoza.

*Boletín de Acción Católica de la Mujer en Vizcaya.*—Publicación mensual: Organó de la Junta Provincial. Año III. 1927. Bilbao.—Imp. del Ave María. Zabálburu, 1, Bilbao.

*Vasconia Industrial y Pesquera.*—Revista quincenal. Defensora de los intereses de la Industria Pesquera Española. Fundador: Alberto Alonso Berructa.—Redacción y Administración: Zabaleta, 12, 1.<sup>o</sup>—Año III. 1927.—Nueva Editorial. San Sebastián.

*Guernica.*—Revista trimestral ilustrada. Organó de la Asociación de Antiguos Alumnos y de la de Estudiantes Católicos del Colegio de PP. Agustinos de Guernica. Año III 1927.—Imprenta del Real Monasterio del Escorial.

*Revista Navarra de Medicina y Cirugía.*—Publicación mensual. Boletín Oficial del Colegio Médico de Navarra.—Año II. 1927.—Toda la correspondencia

(Redacción y Administración) dirijase exclusivamente al Administrador, Pamplona.—Imp. Vda. de Ricardo García E.—Pamplona.

*Realidad*.—Publicación de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.—Año II. 1927.—San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa.

*Pyrenaica*.—Anales de la Federación Vasco-Navarra de Alpinismo.—Vol. II. Núm. 4. Enero-Febrero-Marzo 1927.—Sumario: El tributo de las tres vacas: Conde de Saint Saud. Itinerarios: Capitán d'Orhy... Aralar: L. de Ayala...—Dirección postal: Bilbao.—Orueta, 2. —Club Deportivo.

*Gymnasium*.—Revista bimestral de iniciación científico-literaria de los seminaristas de la Diócesis de Vitoria.—Año I. 1927.—Imprenta, Librería, Encuadernación Montepío Diocesano. San Antonio, 10. Vitoria.

*Txistu*.—I urtea.—28, Garibai. Donostia. 1-31-72 Ufutzkifia.—Urteko: «Txistu» bakarik 5 peseta. «Áfgia» ta «Txistu» 10 peseta.